



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

R

# РЕГИОНАЛЬНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ФАО ДЛЯ ЕВРОПЫ

**Тридцать третья сессия**

**Лодзь, Польша, 10–13 мая 2022 года**

**Письмо от членов ФАО – официальное предложение, выносимое на утверждение Региональной конференции**

1. В настоящем документе приведено письмо членов ФАО от 4 мая 2022 года с просьбой распространить приложение к письму (опубликованное в качестве документа ERC/22/15) в качестве официального предложения, выносимого на утверждение 33-й сессии Региональной конференции для Европы (РКЕ).
2. В соответствии с этой просьбой вышеупомянутое приложение было опубликовано 5 мая 2022 года в качестве документа ERC 22/15.

Рим, 4 мая 2022 года

Уважаемый г-н Генеральный директор!

Благодарим вас за распространение пересмотренной предварительной повестки дня 33-й сессии Региональной конференции для Европы, которая состоится в Лодзи, Польша, с 10 по 13 мая 2022 года, и положительно оцениваем включение в повестку дня дополнительного пункта 8, озаглавленного "Последствия агрессии Российской Федерации против Украины для мировой продовольственной безопасности и сельского хозяйства, в том числе для цен на продовольствие", в соответствии с просьбой 44 членов, выраженной ими в письме от 25 марта (ERC/22/INF/14).

В связи с вышеизложенным просим считать проект решения, изложенный в приложении к настоящему письму, официальным предложением по пункту 8 предварительной повестки дня (ERC/22/1 Rev.1) в соответствии с Правилom XI Общих правил Организации, применимых *mutatis mutandis* к Региональной конференции для Европы, и представить его Региональной конференции для Европы для принятия решения в порядке, предусмотренном Правилom XII Общих правил Организации и Правилom V Правил процедуры Региональной конференции для Европы.

**д-ру Цюй Дунъюю,**  
Генеральному директору  
Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных  
Наций

*копия:*

**Е.П. Збигневу Рау,**  
министру иностранных дел Республики Польша

**Е.П. Хенрику Ковальчику,**  
министру сельского хозяйства и развития сельской местности Республики  
Польша

**Е.П. Жамшиду Абдухакимовичу Ходжаеву,**  
министру сельского хозяйства Республики Узбекистан,  
Председателю 32-й сессии Региональной конференции для Европы,

**г-ну Хансу Хогевену,**  
Независимому председателю Совета

Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций

**г-ну Владимиру Рахманину,**  
заместителю Генерального директора – Региональному представителю в Европе и Центральной Азии Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций

В этой связи мы просим включить приведенный в приложении проект решения в перечень документов и распространить его не в качестве информационного документа, а как официальное *предложение для принятия решения* Региональной конференцией для Европы по пункту 8 предварительной повестки дня 33-й сессии Региональной конференции для Европы, присвоив ему соответствующий номер – ERC/22/[X].

Примите, г-н Генеральный директор, заверения в нашем глубочайшем уважении.

**Е.П. Анила Битри Лани,**

посол и постоянный представитель Республики Албания при ФАО, МФСР и ВПП

**г-жа Флоренсия Алейш Лартиг,**

директор по многосторонним вопросам и сотрудничеству Министерства иностранных дел Княжества Андорра

**г-н Гюнтер Валькнер,**

постоянный представитель Австрийской Республики при Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программе

**Е.П. Пьер-Эммануэль де Бау,**

посол и постоянный представитель Бельгии при расположенных в Риме учреждениях системы ООН

**Е.П. Славко Матанович,**

посол и постоянный представитель Боснии и Герцеговины при расположенных в Риме учреждениях системы ООН

**Е.П. Любомир Иванов**

посол и постоянный представитель Болгарии при ФАО

**Е.П. Джасен Месич,**

посол и постоянный представитель Хорватии при расположенных в Риме учреждениях системы ООН

**Е.П. Георгиос Ф. Пулидес,**

посол и постоянный представитель Республики Кипр при продовольственных и сельскохозяйственных учреждениях системы ООН

**г-н Иржи Йилек,**

советник и постоянный представитель Чешской Республики при ФАО и ВПП

**Е.П. Андерс Карстен Дамсгаард,**  
посол и постоянный представитель Дании при организациях Объединенных Наций в Риме

**Е.П. г-н Сийм Тийдеманн,**  
заместитель генерального секретаря по рыболовной политике и иностранным делам Министерства сельской жизни Эстонской Республики

**Е.П. Александра Валкенбург,**  
посол и постоянный представитель Европейского союза при Святом Престоле, Мальтийском Ордене, расположенных в Риме организациях системы ООН и Республике Сан-Марино

**г-жа Таня Грэн,**  
советник-посланник и постоянный представитель Финляндии при ФАО, МФСР и ВПП

**Е.П. Селин Жюргенсен,**  
посол и постоянный представитель Франции при организациях Объединенных Наций в Риме

**Е.П. Константин Сургуладзе,**  
посол и постоянный представитель Грузии при расположенных в Риме учреждениях системы ООН: ФАО, МФСР и ВПП

**Е.П. д-р Ульрих Зайденбергер,**  
посол и постоянный представитель Федеративной Республики Германия при организациях системы ООН в Риме

**г-жа Кристина Агиропулу**  
заместитель постоянного представителя Греции при расположенных в Риме учреждениях Организации Объединенных Наций (ФАО, МФСР и ВПП)

**Е.П. Жольт Белански-Демко,**  
посол и постоянный представитель Венгрии при продовольственных и сельскохозяйственных учреждениях системы ООН в Риме

**Е.П. Маттиас Пальссон,**  
посол и постоянный представитель Исландии при ФАО, ВПП и МФСР

**Е.П. Патриция О'Брайен,**  
посол и постоянный представитель Ирландии при продовольственных и сельскохозяйственных учреждениях системы ООН

**Е.П. Винченца Ломонако,**  
посол и постоянный представитель Италии при расположенных в Риме организациях системы ООН

**Е.П. Солвита Аболтина,**

посол и постоянный представитель Латвии при расположенных в Риме учреждениях системы ООН

**Е.П. Ричардас Шлепавичус,**

посол и постоянный представитель Литвы при расположенных в Риме организациях системы ООН

**Е.П. Мишель Праншер-Томассини,**

посол и постоянный представитель Люксембурга при расположенных в Риме организациях системы ООН

**Е.П. Кармел Вассальо,**

посол и постоянный представитель Мальты при расположенных в Риме учреждениях системы ООН

**Е.П. Анатолий Урекяну**

посол и постоянный представитель Республики Молдова при расположенных в Риме учреждениях системы ООН

**Е.П. Робер Фийон**

посол и постоянный представитель Княжества Монако при расположенных в Риме учреждениях системы ООН

**Е.П. Милена Шофранац Любоевич,**

посол и постоянный представитель Черногории при ФАО

**Е.П. Марсель Бёкебом,**

посол и постоянный представитель Нидерландов при расположенных в Риме учреждениях системы ООН

**г-жа Лидия Попандонова,**

заместитель постоянного представителя Республики Северная Македония при ФАО

**Е.П. Мортен Осланн,**

посол и постоянный представитель Норвегии при расположенных в Риме учреждениях системы ООН

**Е.П. Артур Поллок,**

посол и постоянный представитель Республики Польша при расположенных в Риме организациях системы ООН

**Е.П. Педро Нуно Бартоло,**

посол и постоянный представитель Португалии при расположенных в Риме учреждениях системы ООН

**г-жа Каталина Константин,**  
советник-посланник и заместитель постоянного представителя Румынии при  
расположенных в Риме организациях системы ООН

**Е.П. Даниэла Ротондаро,**  
посол в Италии и постоянный представитель Сан-Марино при ФАО и ВПП

**г-жа Зора Веберова,**  
постоянный представитель Словацкой Республики при ФАО и ВПП

**Е.П. Томаш Кунстелы,**  
посол и постоянный представитель Республики Словения при ФАО и ВПП

**Е.П. Альфонсо Дагис Кеседо,**  
посол Испании в Италии и Сан-Марино и постоянный представитель  
Испании при ФАО, ВПП и МФСР

**Е.П. Ян Бьёрклунд,**  
посол и постоянный представитель Швеции при расположенных в Риме  
учреждениях системы ООН

**Е.П. Пио Веннубст,**  
посол и постоянный представитель Швейцарии при учреждениях системы  
Организации Объединенных Наций в Риме

**Е.П. Ярослав Мельник,**  
посол и постоянный представитель Украины при расположенных в Риме  
учреждениях системы ООН

**Е.П. Томас Келли,**  
посол и постоянный представитель Соединенного Королевства при  
расположенных в Риме продовольственных и сельскохозяйственных  
учреждениях системы ООН